

*Libros de
la India
2026*



Publicaciones en español de
ÍNDICA BOOKS

B 2/218 Bhadaini
Varanasi – 221001 (U.P.),

India

Tel.: 0542-2310700, 9336300864
e-mail: indicabooksindia@gmail.com
info@indicabooks.in

www.indicabooks.com

Índica Books

B 2/218 Bhadaini

Varanasi – 221001 (U.P.), India

indicabooksindia@gmail.com, info@indicabooks.in

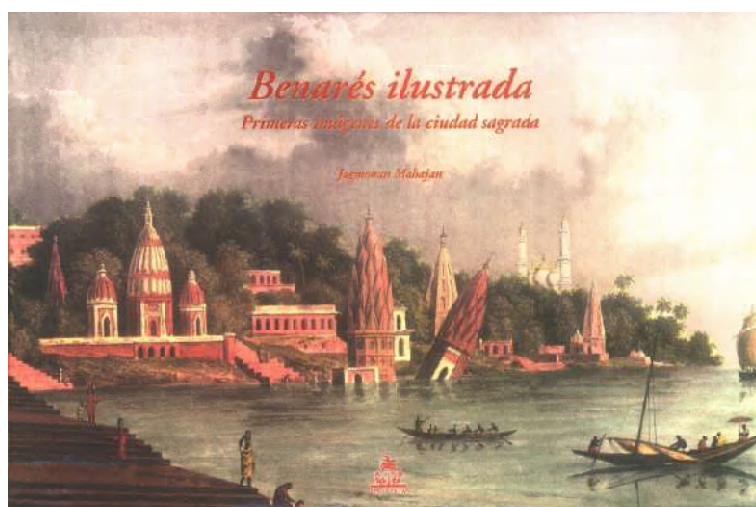
Fundada por un socio español (Álvaro Enterría) y otro indio (Dilip K. Jaiswal), Índica Books abrió sus puertas al público el 3 de noviembre de 1994, fiesta de Diwali. Tras el fallecimiento de Dilip K. Jaiswal en 2018, la compañía fue reorganizada con Álvaro Enterría y su hijo Arún Enterría como socios. Tras tener que dejar el local en Godowlia, una nueva librería se abrió en Bhadaini, cerca de Assi.

Índica Books es una librería especializada en indología. Posee un gran fondo de libros sobre la cultura clásica de la India: filosofía y religión, mitología, yoga, tantra, sánscrito, budismo, jainismo, historia, arte y música, ayurveda, etc., principalmente en inglés, hindi y sánscrito. Estos libros pueden ser enviados a todo el mundo.

Índica Books publica regularmente libros especializados en estos temas para el mercado indio. Asimismo, en colaboración con Olañeta, editor (Palma de Mallorca), publica libros en español sobre todo lo que concierne a la India, desde filosofía hasta literatura moderna, para su posterior distribución en el mercado de lengua española. Con estos libros Índica Books pretende acercar y hacer más comprensible al lector perteneciente al ámbito hispánico el inmenso y complejo mundo de la India y de su milenaria civilización.

Los libros en inglés, hindi y sánscrito —así como los libros en español no distribuidos en España— que publica Índica Books pueden encontrarse, al igual que otros muchos publicados en India por varias editoriales, en

www.indicabooks.com



Benarés ilustrada
Primeras imágenes de la ciudad sagrada
por Jagmohan Mahajan

Benarés o Varanasi es una de las ciudades habitadas más antiguas del mundo, y lleva más de 2500 años atrayendo a peregrinos venidos de todos los rincones del país.

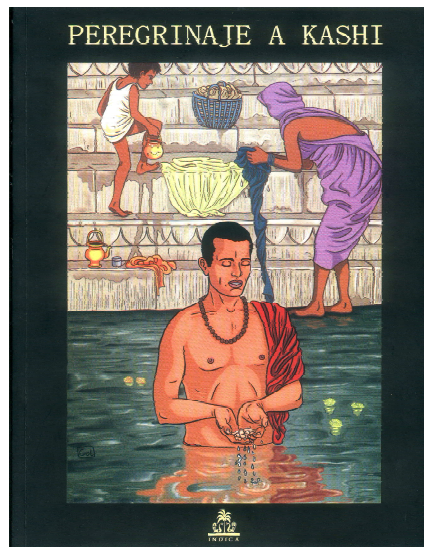
En el último cuarto del siglo XVIII muchos paisajistas, procedentes de Gran Bretaña en su mayoría, comenzaron a visitar la India y pintaron fabulosas pinturas de Benarés al visitar la ciudad. Sus pinturas ofrecieron no sólo al mundo exterior, sino también a los propios indios, las primeras imágenes de las bellezas paisajísticas de Benarés y sus espectaculares *ghats*, debido a la inexistencia del género paisajístico en el, por otro lado, fecundo arte autóctono indio.

Recopiladas de colecciones públicas y privadas en la India y el extranjero, estas imágenes son ahora publicadas juntas por primera vez, junto con una selección de las impresiones de los viajeros a la ciudad santa.

Un magnífico e impresionante libro con 37 ilustraciones en color y 31 en blanco y negro. Está publicado también en inglés, francés y japonés.

442 x 290 mm. ISBN: 81-86569-73-1

49 €



Peregrinaje a Kashi

Benarés, Varanasi, Kashi

Historia, mitología y cultura

de la ciudad más extraña y fascinante de la India

por Gol

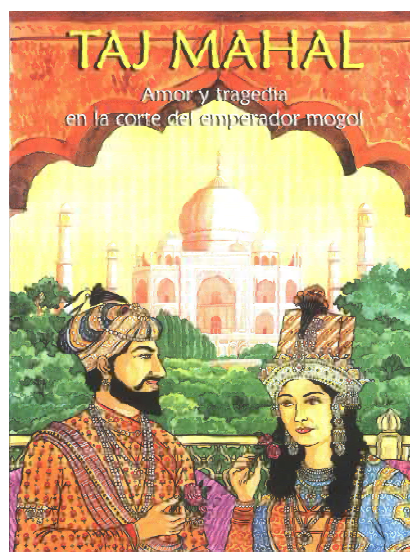
Un cómic en color de primera calidad que describe la ciudad de Benarés (Varanasi) en todos sus aspectos. En una secuencia de maravillosas y coloridas escenas, la historia, la mitología y la cultura de la ciudad viva más antigua del mundo se desarrollan y explican ante nuestros ojos. Es también una buena y sencilla introducción al fascinante y complejo mundo de la India y el hinduismo. Incluye un glosario, una cronología y una bibliografía. Para jóvenes y mayores.

Miguel Gómez Andrea "Gol" es un especialista en el cómic histórico.

(Publicado también en inglés, francés, alemán, hindi y japonés)

ISBN: 81-86569-15-4

9 €



Taj Mahal

Amor y tragedia en la corte del emperador mogol

por Gol

Un cómic en color de primera calidad por un especialista del cómic histórico. La dinastía mogol de la India tuvo su comienzo en la primera mitad del siglo XVI, tras la conquista de Delhi por Bábar. Los mogoles gobernaron el continente indio durante un periodo de dos siglos que dejó a la humanidad un precioso legado arquitectónico y artístico, del que sobresale por derecho propio el Taj Mahal.

Basándose en la historia de la dinastía mogol y la construcción de su monumento más conocido, el Taj Mahal, el imaginativo artista Gol ha creado este refinado cómic mezclando historia e imaginación. Un cómic que entretendrá e informará, presentando, en el marco de la arquitectura y la corte mogol, las fascinantes circunstancias que rodearon la construcción de este maravilloso mausoleo.

(Publicado también en inglés y francés)

ISBN: 81-86569-37-5

10 €

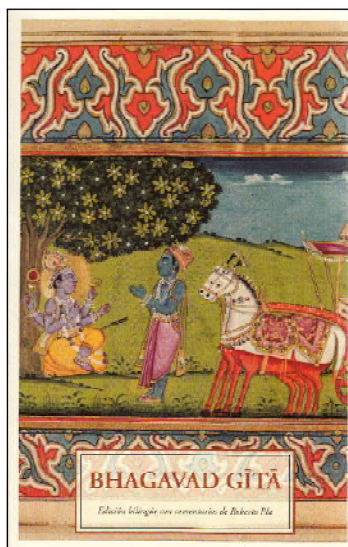
Libros publicados

en coedición con

JOSÉ J. DE OLAÑETA, editor

(Palma de Mallorca, España)

Colección SOPHIA PERENNIS



Bhagavad Gîtâ

Edición bilingüe con comentarios de *Roberto Pla*

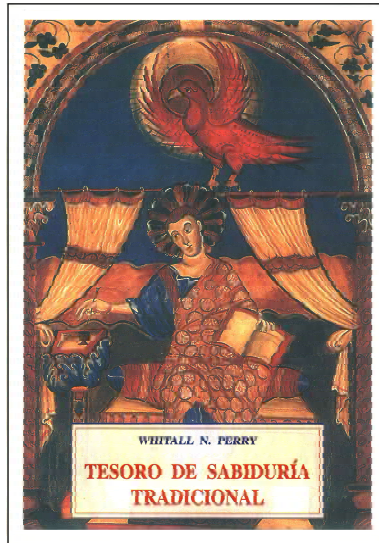
La Bhagavad Gîtâ es, probablemente, el libro más representativo de la cultura de la India. Es la escritura hindú más popular, más conocida y seguida, y también la más traducida a muchísimas lenguas.

Como ocurre con los pocos grandes libros que en el mundo existen, la Gîtâ es un libro sencillo, fácil, más propio del corazón que del intelecto. Pero, como también ocurre con los libros verdaderamente grandes, su grandeza está no solo en lo que dice, sino también en lo que sugiere. La Gîtâ sirve de guía tanto al hombre común como a los aspirantes espirituales más serios. La Gîtâ permite una interpretación desde muchos puntos de vista, pues constituye una verdadera síntesis del hinduismo.

La edición que presentamos aquí estaba agotada desde hacía muchos años. Esta Gîtâ se diferencia de muchas otras ediciones al proponer una lectura que sirva de guía en el camino espiritual mediante un estudio serio de la obra.

ISBN: 978-84-7651-992-9

19 €



Tesoro de Sabiduría Tradicional

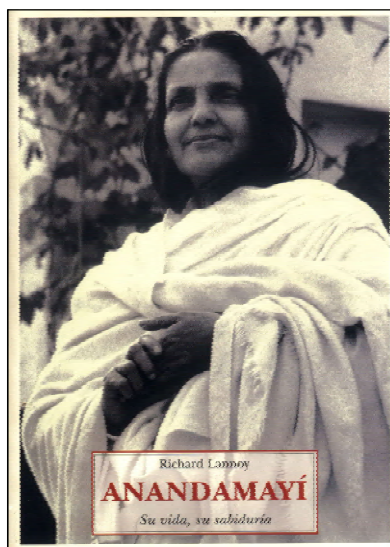
Presentado por *Whitall N. Perry*

Desde tiempo inmemorial, una Sabiduría Perenne atraviesa toda la historia de la humanidad, expresándose en las tradiciones espirituales de todos los pueblos. Aunque esas tradiciones difieran a menudo en su forma de expresión según los distintos lugares y tiempos, coinciden sin embargo en sus contenidos esenciales.

“Está llegando el momento — escribió Ananda K. Coomaraswamy en 1943 — en que tendrá que ser elaborada una Summa de la Philosophia Perennis, basada imparcialmente en todas las fuentes ortodoxas”. Se han publicado algunas obras que cubren parcialmente el programa sugerido por Coomaraswamy, pero ninguna es comparable en su alcance a esta obra, que forma un auténtico compendio magistral de la doctrina espiritual de todas las épocas y lugares. En palabras del antólogo, el lector es invitado a emprender un viaje espiritual. En este libro encontrará la herencia que comparte con toda la humanidad en lo que hay de esencialmente intemporal, perdurable y relevante para su destino último.

ISBN: 84-9716-325-5

Estuche de 6 vols. 64 €



Anandamayí. Su vida, su sabiduría

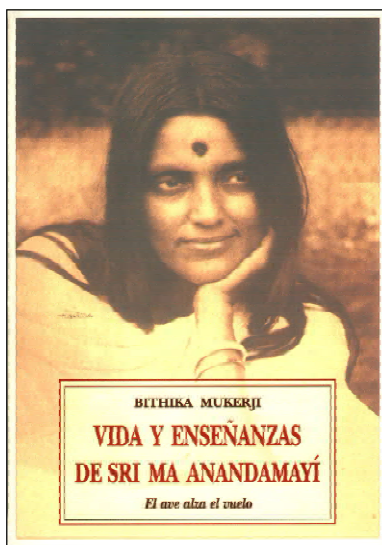
por *Richard Lannoy*

Anandamayí (1896-1982) es una de las figuras más eminentes de la espiritualidad india moderna. Richard Lannoy, escritor y fotógrafo, ofrece en este espectacular libro una síntesis de texto e imagen para intentar aproximarse a esta extraordinaria mujer. En palabras suyas: “En una época en que nuestra visión del mundo está dominada por el racionalismo científico, Anandamayí ofrece una prueba concreta de que la perfección espiritual, o al menos la perfectibilidad espiritual, está ahora a nuestro alcance tanto como lo estuvo en el pasado.”

Sus hermosas fotografías, huyendo de la hagiografía, presentan la vida cotidiana alrededor de Anandamayí. Según el autor: “Preferiblemente, el rostro del santo, incluso en la fotografía, debe ser representado como un icono, transubstanciado. Sin embargo, yo retrataría el más elevado estado de gracia alcanzable no como un ser cuasi divino sino como alguien que no es *nada especial*.”

ISBN: 84-9716-380-X

33 €



Vida y enseñanzas de Sri Ma Anandamayí

El ave alza el vuelo

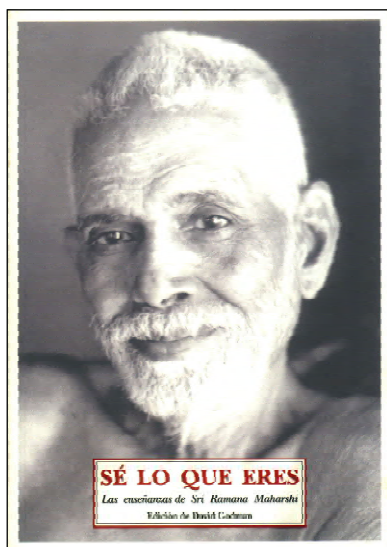
por *Bíthika Múkerji*

Ma Ananadamayí (1896-1982) es una de las figuras más eminentes de la espiritualidad de nuestro tiempo. Su autoridad espiritual innata fue reconocida por los grandes ascetas y eruditos de la India que, lo mismo que la gente sencilla del pueblo, la consideraban una encarnación de la Divinidad y la personificación de la sabiduría ancestral de la India.

Este libro resigue los avatares de su vida y muestra la entrega total de la santa a sus seguidores, su permanente disponibilidad para todos los que necesitaban su bendición y su consejo. Es al mismo tiempo un panorama de la visión hinduista de la realidad, un periplo por los lugares sagrados de la India y un retrato de la intensa vida religiosa de los hindúes. Las frecuentes citas de las palabras de Sri Ma nos transmiten el precioso tesoro de su enseñanza.

ISBN: 84-7651-896-X

22 €



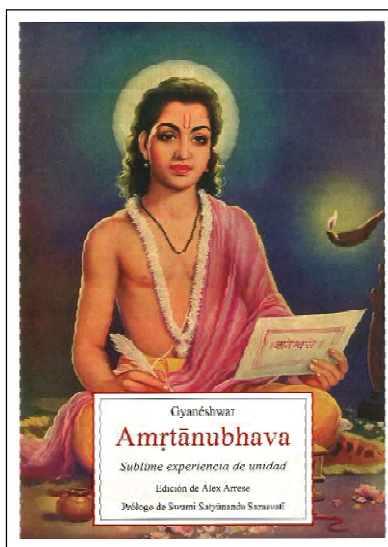
Sé lo que eres
Las enseñanzas de Sri Ramana Maharshi

Edición de *David Godman*

Sri Ramana Maharshi es una de las figuras espirituales más importantes del siglo XX. Su mensaje de autoconocimiento constituye una expresión central de uno de los pilares de la Sophia Perennis: la identidad entre el *Atman*, el núcleo más profundo del alma del hombre, y la Divinidad. Aunque la enseñanza más fundamental del Maharshi se transmitía a través de su silencio, por su mera presencia, la variedad de niveles espirituales e intelectuales de los miles de personas que le visitaban y solicitaban su consejo le obligó a formular sus enseñanzas de acuerdo con las distintas capacidades de sus interlocutores. Estas enseñanzas fueron recogidas en diversos libros y documentos. David Godman ha dado forma en este libro a todo ese material disperso presentándolo en forma de preguntas y respuestas y organizado en capítulos dedicados a distintos temas. El resultado es un gran libro que nos presenta de forma clara y comprensible la enseñanza del gran sabio de Arunáchala.

ISBN: 84-9716-306-0

20 €



Amrtanubhâva
Sublime experiencia de unidad
Gyanēshwar

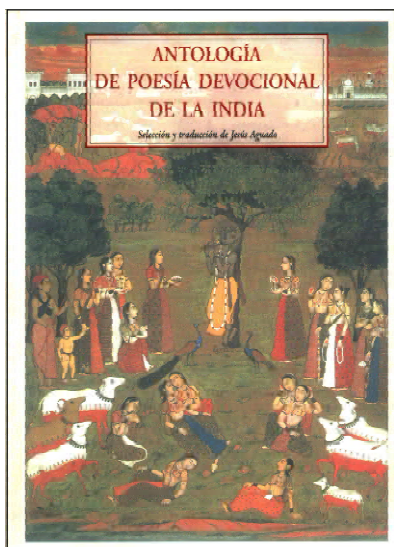
Con más de 700 años de antigüedad, el *Amṛtānubhava* de Gyanēshwar es uno de los principales escritos filosóficos y espirituales de la India.

Al refutar cualquier sombra de dualidad entre nuestro sentimiento de individualidad y nuestra esencia divina, Gyanēshwar nos aporta la perspectiva espiritual de la realidad absoluta. En un formato tan innovador como sorprendente, Gyanēshwar combina las descripciones de las experiencias y verdades espirituales más profundas con analogías de total cotidianidad para ayudarnos a asimilar dichos conocimientos sin el riesgo de caer en abstrusos entramados de tratados dialécticos.

El *Amṛtānubhava* revela, con absoluta claridad, su propia vivencia y conocimiento de la sublime experiencia de unidad entre el ser individual y el Absoluto. Su lectura constituye, en sí misma, esa experiencia espiritual que Gyanēshwar desea para toda la humanidad.

ISBN: 978-84-128720-7-1

14 €



Antología de poesía devocional de la India

Selección y traducción

de *Jesús Aguado*

La mayoría de los santos de la India entendieron que la poesía (espontánea o elaborada, acompañada de música o danzas o apenas murmurada en la soledad de una selva) era el medio más apropiado para relacionarse con la Divinidad. La poesía era el lenguaje de los dioses, y la labor del poeta era tender puentes de palabras gracias a los cuales todos pudieran llegar hasta su propio Dios personal y entenderse con él. Fruto de esta creencia ha sido una extensa y riquísima tradición de poesía devocional. Este libro ofrece una selección de poemas de 50 santos, admirablemente traducidos por el poeta Jesús Aguado. Los nombres de Kabir, Mirabai, Ramprasad, Nammalvar, Tukaram, Basavanna y otros muchos aquí recogidos se merecen un lugar de honor entre los más altos escritores religiosos de todos los tiempos.

ISBN: 84-9716-445-8

15 €

Colección MANDALA



*El misterio de la diosa Tripurā
Tripurā Rahasya*

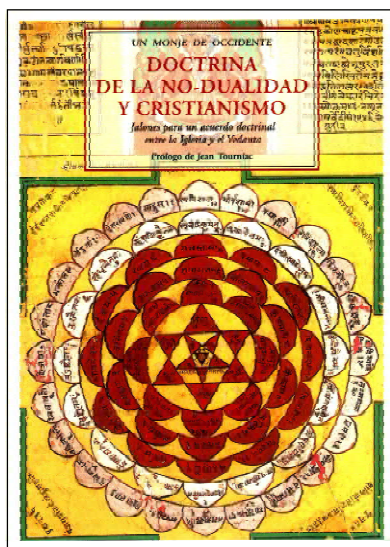
Traducido del sánscrito por
Javier Ugaz y Jesús Aguado

Tripurā, la “Diosa de las Tres Ciudades”, o Tripura Sundarī, “La más bella de las tres ciudades”, es la Realidad Suprema. Mora en las “tres ciudades”, o sea en los tres mundos (*lokas*) y los tres cuerpos del hombre —físico, sutil o psíquico y causal— y los tres estados —estados de vigilia, onírico y de sueño profundo— como Consciencia. En esa suprema consciencia, idéntica a la esencia más profunda del hombre, se refleja el universo como una ciudad lo hace en un espejo. El reflejo no es sino una apariencia, pero posee realidad en tanto que es parte del espejo.

Tripurā Rahasya es un texto clásico de la tradición Srividya, una escuela tántrica con grandes semejanzas con el Advaita Vedanta. Dando sus enseñanzas a través de divertidas historias de príncipes y sabios, *El misterio de la diosa Tripurā* es un libro tan profundo como ameno.

ISBN: 978-84-9716-640-9

15 €



Doctrina de la no-dualidad y cristianismo

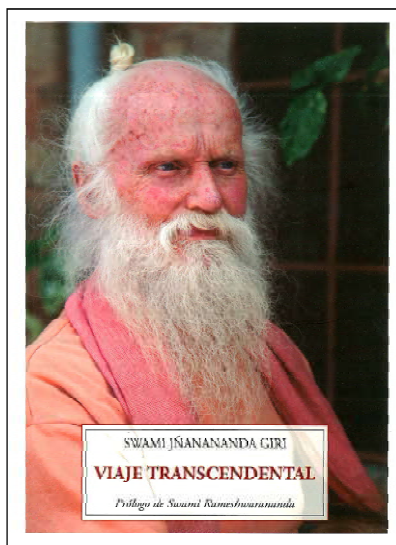
por *Un monje de Occidente*

¿Es compatible el Dios personal del cristianismo con el Infinito impersonal del vedanta no-dualista? ¿Hay puntos en común entre la Creación *ex-nihilo* que nos propone la Biblia y la idea de Manifestación que expresan los textos hindúes? ¿Se puede conciliar la perspectiva histórica característica de Occidente con la atemporalidad que preside la búsqueda mística de la India? Problemas que pueden suscitar diversas respuestas: desde el sincretismo cómodo y superficial de la *New Age*, hasta el ecumenismo —más bienintencionado que riguroso— de la moderna teología, pasando por la emotiva actitud de quienes valoran una u otra forma religiosa en función de sus propias opciones.

Más allá de concomitancias o diferencias aparentes, con un conocimiento magistral de las dos tradiciones, y con el discernimiento implacable y diamantino de quien ha trascendido todo posible apego a las formas externas, «un monje de Occidente» responde a éstos y a otros interrogantes desde un nivel de profundización rigurosamente insólito hasta el presente en el estudio comparado de ambas religiones.

ISBN: 84-9716-607-2

12 €



Viaje transcendental

Swami Jñanananda Giri

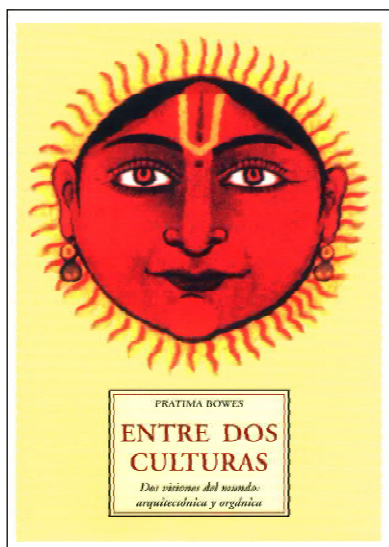
Prólogo de Swami Rameshwarananda

Swami Jñanananda Giri, nacido en Suiza, fue un buscador incansable de la verdad espiritual que, inspirado por las enseñanzas de grandes maestros, dejó atrás el mundo occidental en 1952 para abrazar la vida de renuncia en India, donde encontró su verdadero hogar. Discípulo directo de Swami Atmananda Giri, Swami Jñanananda dedicó más de cinco décadas a la práctica y enseñanza del Kriya Yoga, una antigua técnica de meditación que conduce a la autorrealización. Vivió muchos años en la serenidad de su ermita en el Dehra Dun de mediados del siglo XX, donde transmitió su sabiduría a quienes, como él, anhelaban descubrir el camino hacia la paz interior y la transcendencia.

Este libro es su legado espiritual, un testimonio de su viaje hacia la verdad última. *Viaje transcendental* no es solo un relato personal, sino que es también un inestimable testimonio de primera mano del mundo de los *sadhus*, los monjes renunciantes hindúes.

ISBN: 979-13-990142-1-1

20 €



Entre dos culturas

Dos visiones del mundo: arquitectónica y orgánica

por Pratima Bowes

Este libro estudia dos visiones distintas del universo, la de la India (y otras civilizaciones orientales) y la de Occidente, a las que califica de orgánica y arquitectónica respectivamente. La autora, que conoce los dos mundos de primera mano, saca las consecuencias de estas distintas cosmovisiones en los campos de la religión, la filosofía, la política, el arte, etc., permitiéndonos así comprender el punto de vista del otro y el nuestro propio. La amplia aceptación de la idea de desarrollo y progreso proveniente de la manera occidental de entender el mundo ha calado en las sociedades no occidentales por la fuerza de las circunstancias, provocando la subversión de los valores autóctonos y minando, quien sabe si irreversiblemente, el hecho diferencial de sus culturas. Pero “paradójicamente, mientras la élite de la India se enorgullece en conformarse al estilo de vida occidental al que considera avanzado, algunas personas en Occidente hablan hoy en día un lenguaje que está próximo de la visión india”.

ISBN: 84-9716-538-9

15 €



Rasa
El placer estético en la tradición india

por Chantal Maillard y Óscar Pujol

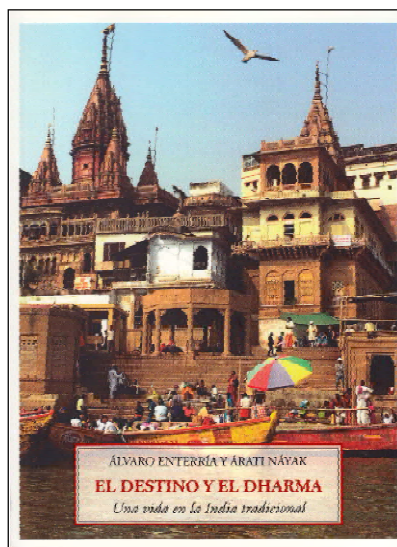
Prólogo de Raimon Panikkar

¿En qué consiste el placer de la representación? ¿Qué tiene el «como si fuese verdad» para atraernos y deleitarnos de esta manera tan especial? Preguntas como éstas, ante las cuales la tradición estética occidental apenas ha balbuceado algunas respuestas insuficientes y parciales, han sido contestadas con gran acierto en los siglos IX y X por los pensadores de la escuela de Cachemira, siguiendo una tradición que data del siglo II. La teoría del *Rasa* (literalmente, jugo o sabor) se propone como una genealogía de las categorías estéticas que se elaborarían a partir de los estados emocionales ordinarios mediante un proceso transformativo que responde a las condiciones de la representatividad.

La estética india, acostumbrada, en su larga tradición psicológica y espiritual, a sumergirse en las profundidades de los distintos grados de conciencia, aporta, con ello, una perspectiva imprescindible.

ISBN: 84-9716-521-7

15,50 €



El destino y el dharma

Una vida en la India tradicional

por *Álvaro Enterría y Ártati Náyak*

Álvaro Enterría (Madrid, 1953) viajó por primera vez a la India en 1981. Unos años después se afincaría para siempre en ese país, donde fundó una librería y editorial y se casó con una mujer hindú con la que tuvo dos hijos. Por su parte, cuando Ártati Náyak (Orissa, 1964) crecía feliz en una pequeña aldea sin servicios básicos, poco podía imaginar que se casaría con un extranjero de las antípodas. Después de 26 años de matrimonio, la historia de ambos se ha convertido en un libro que narra, con riqueza de detalles y mucha emoción, los momentos claves de esta gran aventura.

Juntos se adentraron en la espiritualidad y en los rituales del hinduismo de la mano de un maestro que es uno de los *sannyasis* (monjes) más respetados del país. Este libro, al narrar también este itinerario interior, se hace imprescindible para conocer en profundidad el hinduismo tradicional en sus aspectos cotidianos y metafísicos.

ISBN: 978-84-9716-288-3

20 €



Cocina india vegetariana

Platos sencillos para una dieta saludable

por *Ártati Náyak*

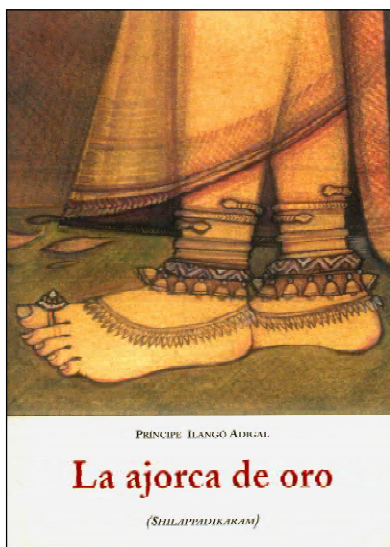
Introducción de *Álvaro Enterría*

La cocina india, popular hoy en todo el mundo, es predominantemente vegetariana (se dice a menudo que India es el paraíso de los vegetarianos). Ártati Náyak, dueña del restaurante *Suryoday* en Varanasi (Benarés), ofrece en este libro 84 recetas de platos variados, clasificados en las secciones *Arroz, Panes, Legumbres, Panir (queso fresco), Aperitivos, meriendas y desayunos, Raitas y chutneys, Dulces, Bebidas y Thalís*. Son platos caseros fáciles de preparar, y han sido pensados teniendo en cuenta las condiciones españolas. Este libro, aparte de a los amantes de la cocina india, está también dirigido a los vegetarianos y a aquellos que quieren ir reduciendo la carne en su dieta. En la introducción Álvaro Enterría, especialista en India y marido de la autora, expone las bases filosóficas y culturales de la comida en esta civilización.

ISBN: 978-84-9716-375-0

15 €

Colección EL BARQUERO



La ajorca de oro

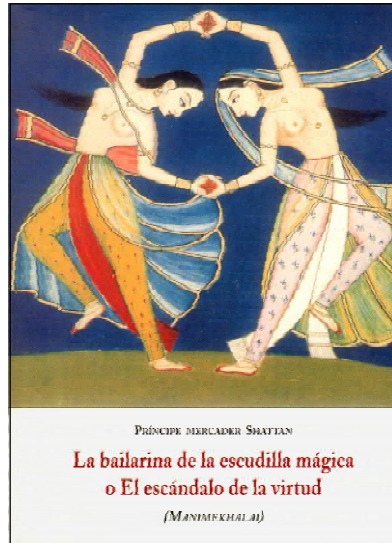
(Shilappadikaram)

por el príncipe *Ilango Adigal*

La ajorca de oro (*Shilappadikaram*) es una de las principales obras poéticas de la primera literatura tamil, lengua de gran antigüedad hablada en el sur de la India. Fue escrita alrededor del siglo II d.C. por un hermano del rey Shenguttuvan. Además de ser una narración deliciosa, esta novela nos proporciona una impresionante cantidad de información acerca de la civilización de ese período —sus artes, sus costumbres, su religión y su filosofía—. Narra con un lenguaje florido los amores del joven Kôvalan con la cortesana Mâdhavi, su posterior vuelta con su esposa Kánnaki, el largo viaje que hacen juntos a otra ciudad y la venganza de Kánnaki cuando aquél es asesinado. Esta novela de amores y venganzas, tan épica como lírica, constituye una de las obras maestras de la literatura de la India clásica.

ISBN: 84-9716-416-0

10 €



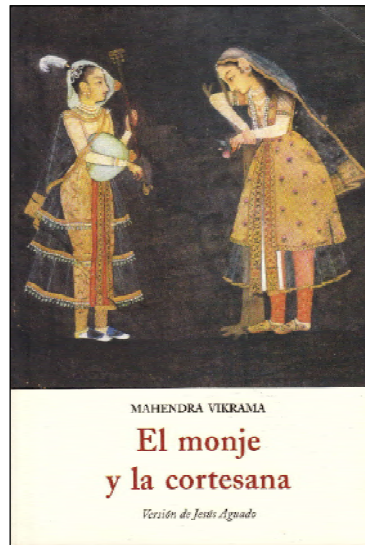
*La bailarina de la escudilla mágica
o El escándalo de la virtud
(Manimekhalai)*

por el príncipe mercader *Shattan*

Manimekhalai, aunque de lectura independiente, es la continuación de *Shilappadikâram* (*La ajorca de oro*); ambas novelas tamiles están escritas cerca del siglo II d.C. La bailarina de la escudilla mágica narra las aventuras de Manimekhalai, hija de los protagonistas de la novela anterior, la cual, renunciando a la profesión de cortesana de su madre ante el escándalo general, se convierte en asceta budista y se dedica a predicar su nueva fe mientras realiza toda clase de obras de caridad. Como la anterior, esta novela está llena de leyendas deslumbradoras y de datos sobre el paisaje, la música y las costumbres de la época, así como de información sobre los ritos religiosos y las doctrinas filosóficas.

ISBN: 84-9716-417-7

10 €



El monje y la cortesana

por *Mahendra Vikrama*. Versión de *Jesús Aguado*

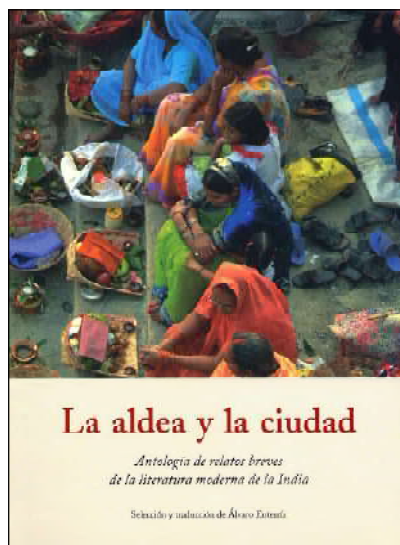
El autor de esta obra de teatro es el rey Mahendra Vikrama, perteneciente a la dinastía pallava del sur de la India, que vivió en el siglo VII. Mahendra Vikrama escribió varias obras en sánscrito de un solo acto que todavía hoy son muy populares en la India. *El monje y la cortesana* es una divertida farsa que gira en torno de la confrontación entre dos maneras de entender la vida y el mundo simbolizadas por un monje entregado a las austeridades y a la meditación, por un lado, y la bella cortesana Vasantí, por otro. Otro importante personaje es el discípulo del monje, un pícaro que sólo piensa en comer y que sucumbe a los encantos de la bella cortesana.

La obra constituye una sátira ligera de ciertas corrientes religiosas de su tiempo y alcanza su clímax con el intercambio de almas entre el monje y la cortesana, lo que da lugar a unas escenas de gran comicidad.

Jesús Aguado ha llevado a cabo la presente adaptación al castellano con la intención de que esta antigua y divertidísima farsa pueda entenderse y representarse en nuestros días.

ISBN: 978-84-9716-646-1

10 €



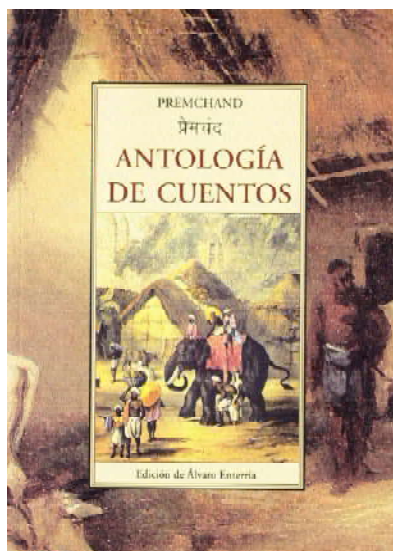
La aldea y la ciudad
Antología de relatos breves
de la literatura moderna de la India
Selección y traducción de *Álvaro Enterría*

En la literatura india moderna el cuento es un género muy habitual, de lo que da fe el hecho de que casi todos los grandes escritores hayan publicado libros de cuentos. Esta antología nos presenta una sugestiva panorámica de la literatura india de los últimos tiempos, con relatos breves de la mejor escritura en lenguas autóctonas. Las narraciones presentadas en este libro, seleccionadas entre lo mejor de la producción de este género, pertenecen a autores, casi todos consagrados y con un nombre de peso en el panorama literario indio, que escribieron en el siglo XX. Once cuentos han sido traducidos directamente del hindi, la lengua india más extendida, y los catorce restantes, bien del inglés en que fueron escritos originalmente, bien a partir de una versión inglesa del cuento original. Es de notar que éste es uno de los pocos libros en castellano que presenta literatura inglesa en lenguas autóctonas.

ISBN: 84-9716-409-2

14 €

Colección TORRE DE VIENTO



Antología de cuentos

Premchand

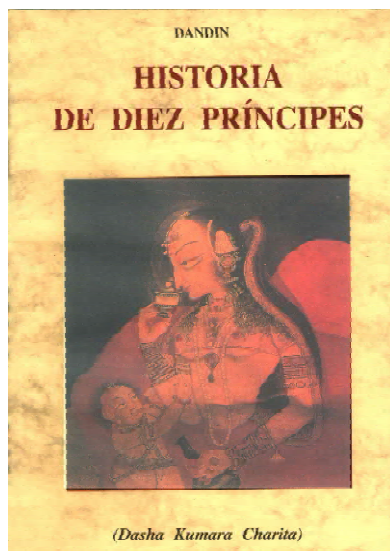
Traducción del hindi por *Álvaro Enterría*

Premchand (“Luna de Amor”), seudónimo de Dhánpat Rai Srivástava (1880-1936), es a menudo considerado el padre de la literatura moderna en hindi. Influido por Gandhi, Premchand no concibe la literatura como un divertimento, desconectada de la realidad nacional y social. Su gran producción literaria está al servicio de una doble causa: la liberación de la India y la reforma de la sociedad. Con un lenguaje sin sofisticaciones, a menudo toma como protagonistas campesinos y personas sencillas, a los que conocía profundamente.

Premchand escribió 14 novelas y cerca de 300 cuentos, que conocieron un éxito inmediato, e incluso trabajó como guionista en el cine indio de la época. Su obra, que sigue reeditándose continuamente, posee un fuerte color local pero encierra una reflexión de carácter universal, pues pone de relieve, a menudo con un fino sentido del humor, características del alma humana de todas partes y de todos los tiempos.

ISBN: 84-9716-011-8

13 €



Historia de diez príncipes

(Dasha Kumara Charita)

por *Dandin*

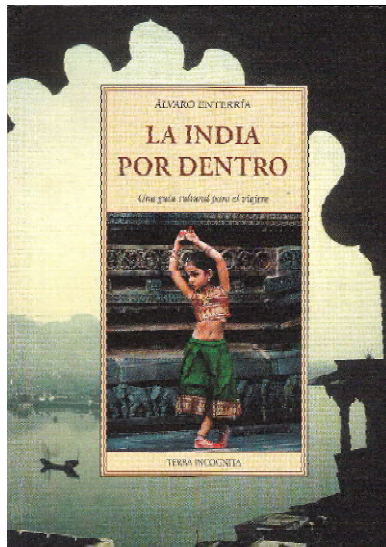
Dandin vivió en Kanchi, cerca de la actual Madrás, hacia 650-750 de nuestra era. Su obra como novelista, poeta y teórico de la literatura le ha valido un puesto importante en la literatura sánscrita clásica.

Historia de diez príncipes es una novela en prosa que cuenta las hazañas del príncipe Râjavâhana y sus nueve compañeros. Son unos cuentos de aventuras notables por su humor irónico, su mentalidad amoral y sus descripciones desinhibidas de la vida y las costumbres contemporáneas del autor. A una gran variedad de escenarios corresponde también una gran diversidad de personajes y situaciones. Dandin vivifica cada personaje y ofrece vívidas descripciones de asesinatos, festivales de danza y asambleas reales, y describe minuciosamente el adiestramiento de una cortesana, e incluso las herramientas necesarias para entrar a robar en una casa...

ISBN: 84-7651-886-2

13 €

Colección TERRA INCOGNITA



La India por dentro

Una guía cultural para el viajero

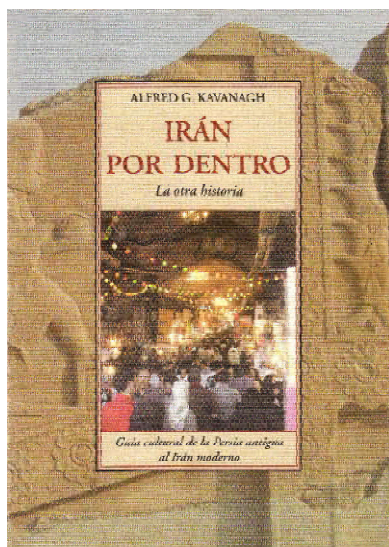
por Álvaro Enterría

La riqueza del subcontinente indio desafía y excede cualquier explicación o generalización fácil. La India no se ajusta a los esquemas occidentales y escapa a cualquier clasificación. Sin embargo, la sociedad india posee una fuerte organización y una cultura muy coherente, y muchas de las acciones que resultan incomprensibles al recién llegado tienen detrás razones muy claras.

Este libro pretende desbrozar un poco el camino para la comprensión de este inmenso país, sede de una civilización que se remonta sin rupturas hasta la antigüedad. En sus secciones *Historia, Religión, Sociedad, Arte, Estado, Viaje*, el autor explica en esta verdadera pequeña enciclopedia de la India los principios y concepciones por los que se rige aún hoy su pueblo. Ofreciendo una gran cantidad de información sobre muchos aspectos de la India, éste pequeño clásico (lleva 19 ediciones) es sin duda el libro más completo publicado en castellano sobre este tan poco comprendido país.

ISBN: 84-9716-490-3

24 €



Irán por dentro. La otra historia
Guía cultural de la Persia antigua al Irán moderno
por Alfred Kavanagh

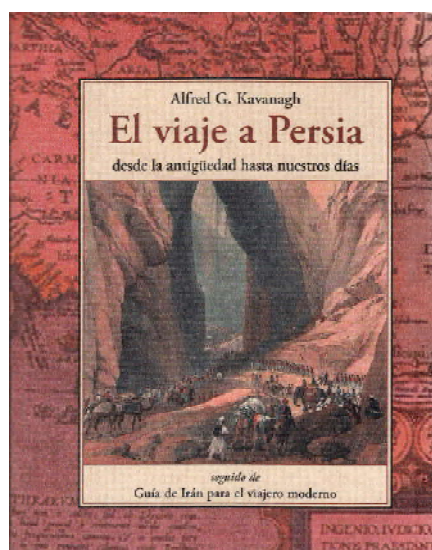
Esta guía cultural de Irán es una útil introducción a una de las civilizaciones más polifacéticas, ricas y variadas del mundo. Tras la lectura de este libro, el viajero se sentirá mejor equipado para establecer contacto directo con este país, y el simple lector se encontrará inmerso en el mundo subyugante de una tierra y una cultura cuya aportación al patrimonio literario, artístico e intelectual de la humanidad es de un valor inmenso.

Ilustrado con un gran número de pequeñas imágenes y mapas, este libro recorre cuatro mil años de acontecimientos políticos, religiosos, sociales y culturales desde la Persia antigua hasta el Irán moderno; un apasionante periplo por la historia, las religiones (con especial énfasis en el sufismo y el chiísmo), el derecho, la lengua y la literatura, la ciencia, el arte, la sociedad, la ciudad y las costumbres de Irán.

Alfred G. Kavanagh es un experto en Irán. Ha estudiado en Londres, así como en el Instituto Dehkhoda y la Universidad Alame Tabatabai de Teherán.

ISBN: 978-84-9716-652-2

30 €

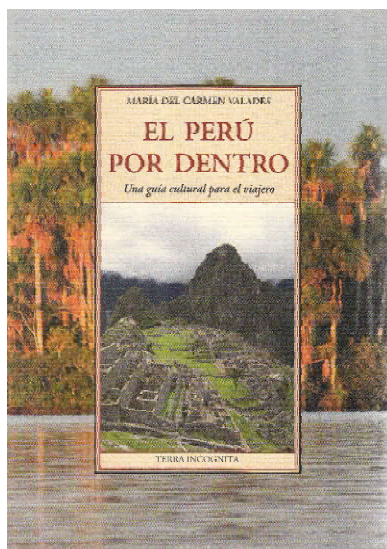


El viaje a Persia
Desde la antigüedad hasta nuestros días
por Alfred Kavanagh

Alfred Kavanagh, iranólogo y autor de *Irán por dentro*, nos habla de las diversas Persias que han configurado nuestra visión moderna de Irán, recurriendo a numerosos textos, muchos de ellos inéditos en español, de viajeros europeos y persas de todas las épocas. *El viaje a Persia* ofrece una excelente oportunidad para desmontar muchos tópicos, al mostrarnos que no podemos concebir Europa sin Asia. Desde Herodoto a los blogs de los viajeros del siglo XXI, este libro ofrece un fascinante recorrido a través de los préstamos culturales y de las migraciones de símbolos que han configurado, a veces inconscientemente, nuestro modo de estar en el mundo como herederos de la civilización indoeuropea. La obra incluye una *Guía de Irán* con abundante información práctica para el viajero moderno que quiera disfrutar de la hospitalidad del pueblo y la cultura persa sin prejuicios ni convencionalismos.

ISBN: 978-84-9716-785-7

15 €

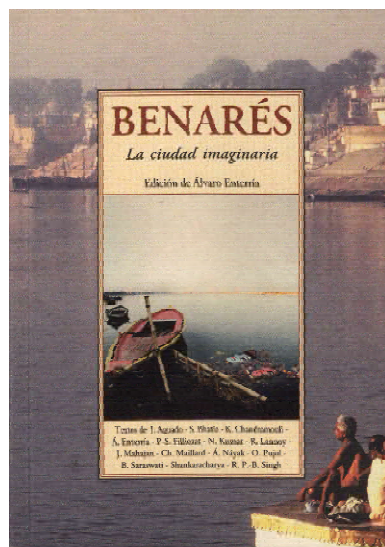


El Perú por dentro
Una guía cultural para el viajero
por *María del Carmen Valadés*

El Perú es un país muy extenso que reúne una gran variedad de ecosistemas: desde áridos desiertos hasta sierras de fértiles valles, desde las nieves perpetuas de los Andes hasta la exuberante selva amazónica. Este libro logra sintetizar y resumir todo este mundo de inmensa riqueza geográfica, humana y cultural. Esboza el entorno geográfico, hace un recorrido por su historia, explica la religión y la mitología andina y amazónica, explica también la estructura de la sociedad peruana, sus tradiciones y costumbres, las lenguas del Perú, su arte y literatura, y también dedica un capítulo al Estado, la política y la economía del país. Un capítulo final resigue el Perú esencial, patrimonio de la Humanidad, y ofrece unas útiles recomendaciones para viajar. Un libro nacido sobre todo de la observación, de las vivencias de la autora y de su apego profundo a aquella tierra.

ISBN: 978-84-9716-812-0

28 €



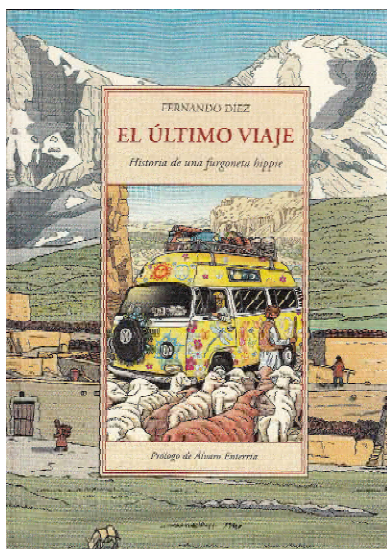
Benarés
La ciudad imaginaria
 Edición de *Álvaro Enterría*

Banaras (Benarés), Varanasi o Kashi ha sido y sigue siendo el principal centro de la cultura hindú, la más india de las ciudades de la India. Considerada la ciudad más sagrada, centro de la cultura sánscrita y de la tradición hindú desde hace posiblemente tres mil años, ha desempeñado un papel fundamental en la historia y el desarrollo de la civilización india. Indefinible, Benarés parece la materialización de un extraño sueño. Ciudad paradójica y extrema, se diría parte de un mundo onírico más que del mundo ordinario. Su capacidad de asombrar no tiene límite.

Se reúnen en este volumen textos de diversos autores, conocedores profundos de esta ciudad a la que nunca se llega a conocer por completo, presentando así al lector varias visiones y aspectos de esta profunda y paradójica ciudad. También contiene muchas pequeñas fotografías e ilustraciones.

ISBN: 978-84-9716-788-8

17 €



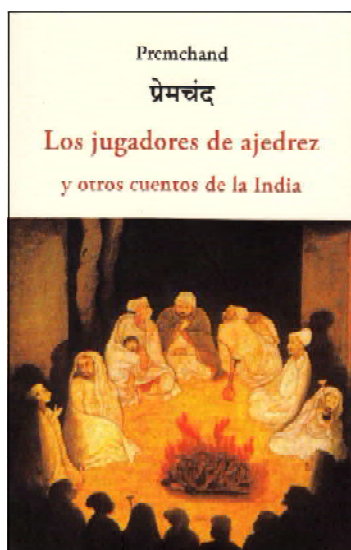
El último viaje
Historia de una furgoneta hippie
por *Fernando Díez*
Prólogo de *Álvaro Enterría*

Durante las décadas de 1960 y 1970, miles de jóvenes occidentales, ataviados con coloridas ropas y luciendo largas melenas y barbas, se pusieron en marcha hacia los lejanos países de India y Nepal. Fernando Díez (Madrid, 1944), uno de los pocos auténticos hippies españoles, realizó varias veces este largo viaje en ambos sentidos. En esta divertida novela autobiográfica narra magistralmente, con humor y conocimiento de primera mano, un ajetreado viaje “mágico” desde Nepal hasta España en una furgoneta en muy mal estado, en compañía de otros hippies de distintas nacionalidades. Una novela fresca que nos presenta desde dentro un mundo muy mal conocido, pues es muy escasa la literatura existente sobre los hippies y el viaje a Oriente.

ISBN: 978-84-9716-007-0

17 €

Colección CENTELLAS



*Los jugadores de ajedrez
y otros cuentos de la India*

Premchand

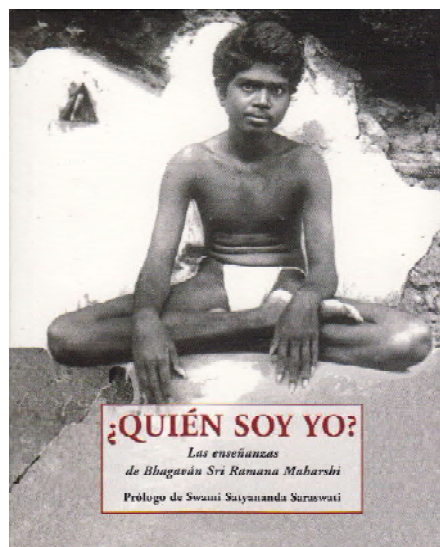
Introducción y traducción del hindi de *Álvaro Enterría*

Premchand (1880-1936), considerado como el padre de la literatura moderna en hindi, es un escritor enormemente conocido en el norte de la India. Escribió 14 novelas y cerca de 300 cuentos, tres de los cuales se presentan aquí en traducción directa del hindi: *Los jugadores de ajedrez*, una crítica de una sociedad en descomposición, está situado en el reino de Awadh durante el principio de la colonización inglesa; fue adaptado al cine por el célebre Satyajit Ray. *El sudario* (quizás su mejor cuento) y *El camino de la liberación* son vívidos cuadros rurales llenos de resonancias universales.

En la p. 22 podrá encontrar una “Antología de cuentos” del mismo autor más completa.

ISBN: 978-84-9716-625-6

9 €



¿Quién soy yo?

Las enseñanzas de Bhagaván Sri Ramana Maharshi

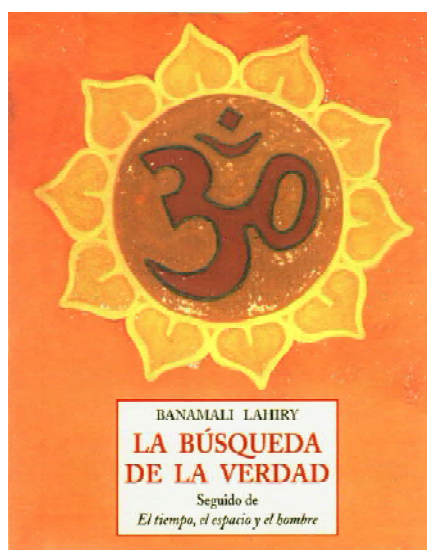
Prólogo de Swami Satyananda Saraswati

Nacido en 1879, en el extremo sur de la India, fallecido en 1950, Ramana Maharshi ha sido una de las más insignes figuras de la espiritualidad india de los últimos siglos. Sus enseñanzas se sitúan dentro de la tradición Advaita o Vedanta no dualista, basada en la identidad última entre *Atman* y *Brahman*, es decir, entre la esencia más espiritual del ser humano y el Absoluto.

¿Quién soy yo? es el título atribuido a una serie de preguntas y respuestas relativas a la indagación en torno al yo. Las preguntas le fueron planteadas por M. Sivaprakasam Pillai hacia el año 1902, cuando Ramana Maharshi contaba con 23 años de edad. En un lenguaje sencillo y directo, Bhagaván Ramana Maharshi revela aquí las verdades metafísicas más profundas, que constituyen el núcleo mismo de la enseñanza espiritual de la India a través de los siglos: la milenaria tradición de los Vedas y las Upanishads.

ISBN: 978-84-9716-793-2

8 €

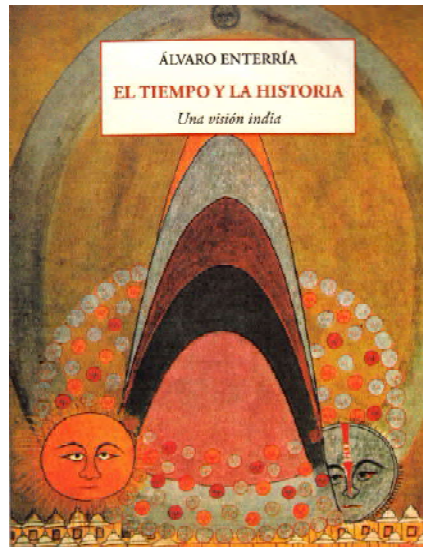


La búsqueda de la verdad
Seguido de
El tiempo, el espacio y el hombre
Banamali Lahiry

Este libro presenta la visión de un buscador inafectado por el dogmatismo teológico o el sectarianismo. Es una exposición quintaesencial de la consciencia directa de la Realidad, sin filtrar por los instrumentos defectuosos que usamos para adquirir conocimiento. Todos nuestros esfuerzos por obtener conocimiento están predestinados al fracaso por las limitaciones de nuestra psique. Por eso, la gran paradoja en nuestra búsqueda de la verdad es que, para conocer la Realidad tal como es, el conocedor debe desaparecer, esto es, el ego y la mente deben espontáneamente disolverse en su substrato — la consciencia sin pensamientos—. Con la disolución de la dicotomía objeto-sujeto, la Verdad brilla con todo su esplendor original. Este libro expone la quintaesencia de la ancestral sabiduría india de un modo sencillo y claro, sin tecnicismos, comprensible para el lector moderno.

ISBN: 84-9716-186-6

4,50 €



El tiempo y la historia

Una visión india

Álvaro Enterría

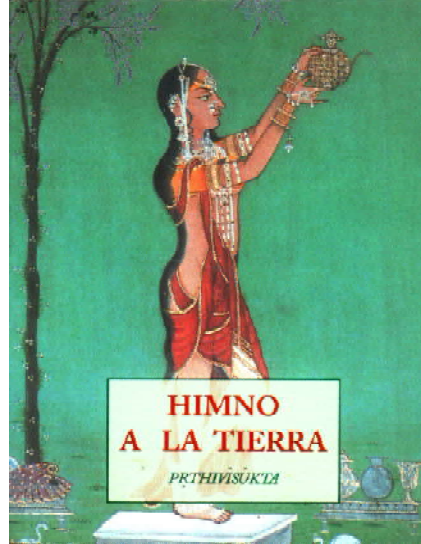
El Occidente moderno da una gran preeminencia a la “Historia”, donde sitúa en gran parte la esencia y significado de la humanidad. La India clásica, por el contrario, no ve en ella sino la manifestación bajo innumerables formas de arquetipos situados en otro plano, por lo cual no se ha interesado en memorizar la sucesión de los acontecimientos concretos.

En lugar de concebir el tiempo como rectilíneo y neutro, la India lo contempla como cíclico. Uno de estos ciclos está formado por cuatro eras (conocidas en la Antigüedad greco-latina como de Oro, de Plata, de Bronce y de Hierro) durante las que, mientras la vida se hace cada vez menos sencilla, el carácter de la humanidad degenera progresivamente.

Según la tradición hindú, actualmente nos encontramos en el Kali Yuga o “Edad de los conflictos”, donde las bajas pasiones de los hombres toman la preeminencia en detrimento de la virtud (dharma). Sin embargo, vivir en la Época Sombría también tiene ventajas insospechadas.

ISBN: 978-84-9716-126-8

9 €



Himno a la Tierra (Prthivisukta)

traducido del sánscrito por *Oscar Pujol*

Edición bilingüe sánscrito-castellano

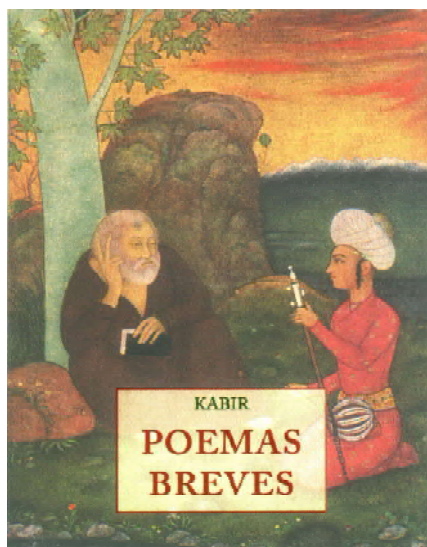
El *Prthivisukta* o *Himno a la Tierra* está contenido en el *Atharva Veda*, uno de los cuatro Vedas canónicos. En este himno, la Tierra no es descrita como una Diosa con atributos divinos, sino como la Tierra sólida que todos conocemos.

La Tierra tiene una deuda con el Cielo. De él recibe el agua fértil. En pago a ese regalo la Tierra hinchada produce la multitud de seres, y de entre esa multitud de seres hay uno que destaca porque conoce el secreto del fuego, que no es sino el secreto del sacrificio.

El hombre antiguo veía en las cosas externas manifestaciones o cristalizaciones de fuerzas conscientes que podían ser tanto divinas como demoníacas. El mundo visible era para él una hierofanía: el cuerpo perceptible de un mundo sutil. El hombre moderno, en busca de una nueva relación con la Tierra, puede aprender de los antiguos a no despoblar el universo, a no hacerlo exclusivamente humano, y a reconocer en el crujir pausado de la Tierra el latido de su propio corazón.

ISBN: 84-7651-951-6

5,5 €



Poemas breves de Kabir

Traducción por *Jesús Aguado*

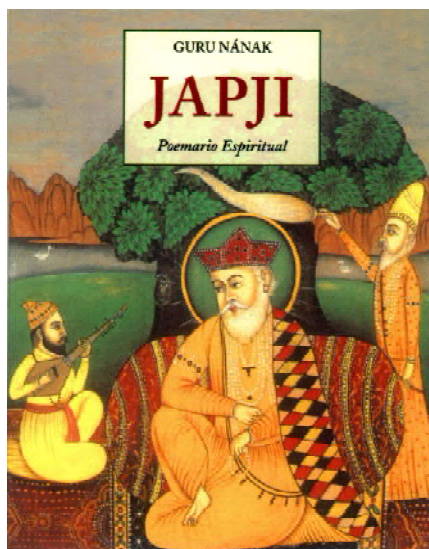
Kabir, considerado por muchos como el más importante poeta devocional de la India, vivió, según se conjetura, de 1440 a 1518. Musulmán de casta de tejedores, fue discípulo del santo hindú Ramananda. Kabir desconfiaba de la rígida institucionalización en la que habían caído hindúes y musulmanes, y señalaba el Corazón como el único guía fiable en los caminos de la divinidad. Sus discursos y poemas, escritos o recitados en un dialecto del hindi, estaban dirigidos a los humildes. El Dios que él predicaba no cabía en ninguna religión ni se encontraba peregrinando en busca de Él.

Entre sus poemas se encuentran unos breves y aforísticos, escritos en una estrofa de cuatro versos denominada *sakhi* que sirve como vehículo para llevar la sabiduría popular por todo el norte de la India. En ocasiones estos poemas adoptan la forma de una adivinanza.

Jesús Aguado, el traductor, es un reconocido poeta.

ISBN: 84-7651-953-2

5 €



Japji
Poemario espiritual

Guru Nának

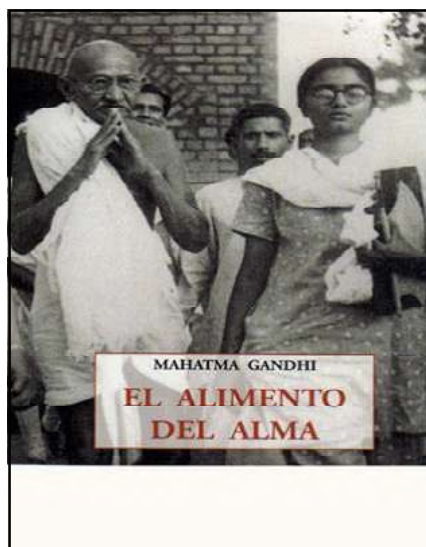
Traducción e introducción de *Susnigdha Dey*

Guru Nának (1469-1539), fuertemente influido por la corriente bhakti hindú y por el sufismo islámico, intentó una síntesis entre el hinduismo y el islam. Viajó por toda la India y Oriente Medio, llegando hasta La Meca. Fue el fundador y el primero de los diez gurus o maestros de la religión de los sikhs, una comunidad con fuerte personalidad del noroeste de la India.

Al igual que su coetáneo Kabir, Guru Nának compuso una obra poética en un lenguaje al alcance de todos, versos “profundamente sencillos y sencillamente profundos”. *Japji* es su obra más importante, y está incluida en el *Adi Granth*, el libro sagrado de los sikhs.

ISBN: 84-9716-105-X

5,50 €



El alimento del alma

por *Mahatma Gandhi*

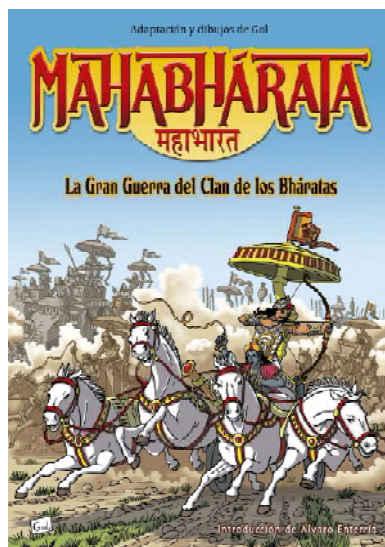
“Si damos alimento al cuerpo, que es perecedero, entonces, sin duda, nuestro deber principal es dar alimento al alma, que es imperecedera; y este sustento se encuentra en la oración”.

En la tormentosa vida de Gandhi, la oración fue la única tabla de salvación en la que confió en los períodos de duda, dificultad o angustia. En este libro el lector encontrará el testimonio personal de Gandhi sobre la oración, su poder y su fuerza, su sentido y su objeto, y el lugar que necesariamente debe ocupar en nuestra vida tanto individual como colectiva. Creía, basándose en su experiencia personal, que, al igual que el alimento es indispensable para mantener nuestro cuerpo físico, también la oración es indispensable para el sustento de nuestra alma. Decía: “Aquel que ha experimentado la magia de la oración puede prescindir de la comida durante días seguidos, pero no puede estar ni un solo momento sin la oración. Porque, sin oración, no hay paz interior.”

ISBN: 84-9716-158-0

8 €

Colección ÁLBUMES



Mahabbárata
La gran guerra del clan de los Bháratas

Texto, dibujos y color de Gol

Edición e Introducción de Álvaro Enterría

El *Mahabhárata*, la gran epopeya de la India, es aquí presentada en forma de cómic por el artista Gol, lo que la hace accesible a una gran variedad de públicos.

El argumento recoge la enemistad de los hermanos Pándavas con sus malvados primos Káuravas, en una serie de emocionantes acontecimientos que habrían de culminar en una gran guerra que cambió la historia de la India.

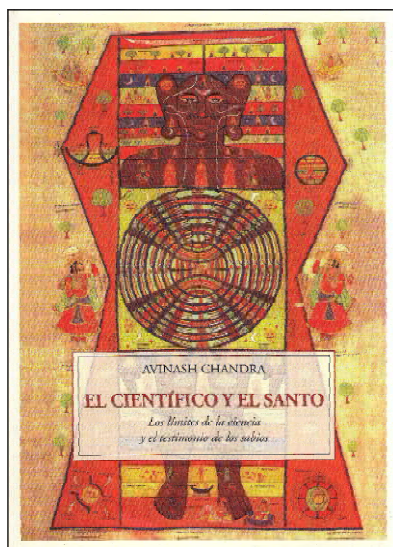
Combinando extraordinarias y refinadas imágenes, que recrean el antiguo mundo de la India, con fascinantes aventuras narradas siguiendo un atractivo guión, el *Mahabhárata*, que posee un profundo trasfondo filosófico, presenta todo tipo de acciones, pasiones y sentimientos humanos, adquiriendo así un carácter universal.

Publicado primero en tres tomos, se ha publicado ahora en un solo volumen.

ISBN: 978-84-9716-760-4

47 €

**OTROS LIBROS DE OLAÑETA EN LOS QUE HA COLABORADO
INDICA BOOKS**



El científico y el santo

Los límites de la ciencia y el testimonio de los sabios

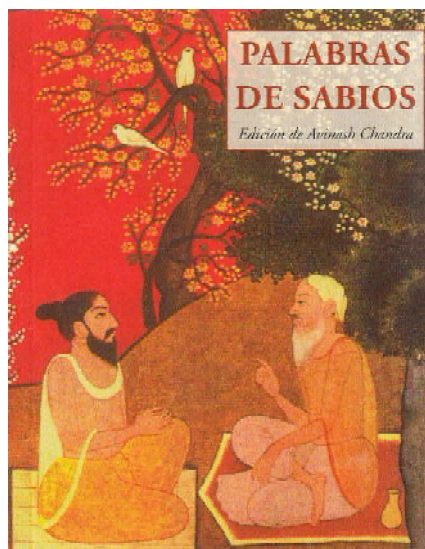
por Avinash Chandra

La mentalidad científicista (la *ideología* que proclama que la ciencia tiene el monopolio del conocimiento) contiene, a menudo de forma inconsciente, muchos dogmas filosóficos y metafísicos. La imagen que se presenta, explícita o implícitamente, de un universo ciego y únicamente material, donde todo sucede por azar y la consciencia es un extraño invitado, es solo una extrapolación filosófica a partir de unos pocos datos científicos acordes con el tipo de preguntas que se le han hecho a la naturaleza.

Por otro lado, en todos los tiempos y latitudes, una larga cadena de santos y sabios han aseverado conocer el corazón del universo, la última realidad. Aunque con muchas variaciones, sus testimonios son asombrosamente coincidentes, o, cuando menos, convergentes. ¿Cómo ignorar lo que todos ellos nos dicen? ¿Es concebible que todos, desde el primero hasta el último, estuvieran alucinados?

ISBN: 978-84-9716-989-9

35 €



Palabras de sabios

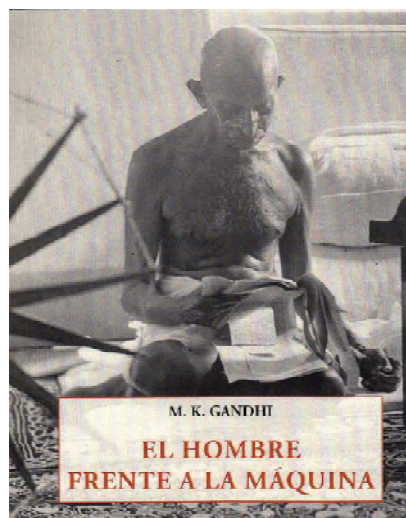
Edición de *Avinash Chandra*

En las tradiciones sapienciales de la humanidad, se considera que el sabio es aquel que conoce por propia experiencia la realidad última del universo y la vida, el “corazón” del mundo. Sabio es aquella persona que, transcendiendo su pequeño ego, ha logrado tomar consciencia de esa unidad, del Absoluto que es su fuente y su base, haciéndose uno con él. Aunque su conducta no llame la atención, los sabios y santos no se comportan como el resto de nosotros: carecen de todo egoísmo, apego u orgullo. El santo es una persona sencilla y está en paz: pacificado. La forma más clara que tenemos de acceder a esa Última Realidad, de empezar a atisbar sus secretos, es a través de los santos y de sus palabras.

Este libro presenta citas de numerosos santos y sabios, así como escrituras, de todas las tradiciones, mostrando la similar visión que dejan entrever sus palabras. Una pequeña antología muy inspiradora.

ISBN: 978-84-9716-562-4

14 €



El hombre frente a la máquina

por *Mahatma Gandhi*

Mohandás Karamchand Gandhi (1869-1948), llamado “Mahatma” o “alma grande” y “Padre la nación” india (título otorgado por su papel como representante más destacado del Movimiento por la Independencia de la India), no sólo fue una de las figuras políticas de mayor relieve del siglo XX, sino un influyente pensador cuyas ideas sobre materias muy variadas siguen gozando de una amplia aceptación. En este volumen, que consiste en una selección de fragmentos extraídos de diversas publicaciones de Gandhi, el lector podrá encontrar, en particular, sus planteamientos críticos sobre el avance imparable de la máquina y de la industrialización a gran escala, a las que se oponía y que pretendía evitar para la India, optando en su lugar por un modelo que restituyera su papel protagonista a las industrias artesanales propias de la India rural, en especial el *khadi*, el hilado y tejido manuales, como él ilustró de manera muy gráfica con su famosa rueca.

ISBN: 978-84-7651-981-3

12 €

*Puede adquirir los libros
coeditados con Olañeta
en su librería habitual.*

*Más información
sobre estos títulos en*

www.olanetaeditor.com

*Abajo de la página de cada libro, encontrará la
opción de comprarlos por internet
en tres diferentes librerías españolas.*

*Para los 3 libros del principio de este catálogo,
así como libros en inglés,
hindí o sánscrito*

www.indicabooks.com